

Distr.: General  
2 July 2012  
Arabic  
Original: English

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



### مؤتمر الأمم المتحدة العاشر المعني بتوحيد الأسماء الجغرافية

نيويورك، ٣١ تموز/يوليه - ٩ آب/أغسطس ٢٠١٢

البند ١١ (ج) من جدول الأعمال المؤقت\*

ملفات بيانات ومعاجم أسماء المواقع الجغرافية: تعهد البيانات

### إنشاء قاعدة البيانات المألوية للأسماء الجغرافية

موجز\*\*

بات توحيد الأسماء الجغرافية أمراً ذا أهمية حاسمة بالنسبة لماليزيا إذ أنها أدركت أن دقة أسماء الأماكن عامل من عوامل التواصل الفعال. وبناء على ذلك، أنشئت قاعدة بيانات شاملة ومتسقة للأسماء الجغرافية تتسم بموثوقيتها، وتتيح للمعنيين الحصول على المعلومات بسرعة من خلال تطبيق حاسوبي على شبكة الإنترنت. وقد صُممت قاعدة البيانات لكي تودع فيها أسماء الأماكن الرسمية وللاستفادة منها في مجالات عدة منها، على سبيل المثال لا الحصر، التبادل التجاري والتجارة، وإحصاءات السكان الوطنية، وتحديد حقوق الملكية ومسوحات الشهر العقاري، والتخطيط العمراني والإقليمي، والإدارة البيئية، والإغاثة من آثار الكوارث الطبيعية، والاستراتيجيات الأمنية وعمليات حفظ السلام، وإعداد الخرائط والأطالس، والملاحة الآلية، والسياحة، والاتصالات بما في ذلك الخدمات البريدية والإخبارية.

واستهل وضع قاعدة البيانات المذكورة بتشكيل ثلاثة أفرقة عاملة في إطار اللجنة الوطنية المعنية بالأسماء الجغرافية. وبدأ العمل في عام ٢٠٠٤ باستخدام خريطة مقياسها

\* E/CONF.101/1

\*\* أعدت التقرير الكامل فوزية أبو حنيفة، رئيسة الفريق العامل المألوي المعني بقواعد البيانات والمعاجم الوطنية للأسماء الجغرافية، ويمكن الاطلاع على التقرير بلغة الإحالة فقط في الموقع الشبكي التالي:

<http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEgn/ungegnConf10.html>



الرجاء إعادة استعمال الورق

190712 190712 12-40195 (A)



١:١٠٠ ٠٠٠. وفي عام ٢٠٠٩، جرى تخفيض المقياس ليصبح ١:٢٥ ٠٠٠ نظراً للتوسع العمراني الحاصل. وأُدخل العمل في عام ٢٠١١ بنماذج تستخدم الحروف العربية ونماذج مصحوبة بتسجيلات سمعية باللغة الملايية. ويُنتظر، إذا استمرت الوتيرة الحالية، أن يُستكمل المعجم الجغرافي التابع للدولة بحلول نهاية عام ٢٠١٢ وأن يبدأ في عام ٢٠١٣ التحديثُ التالي لقاعدة البيانات باستخدام خرائط للمدن بمقياس ١:١٠ ٠٠٠.